

中華學校財團法人中華科技大學
附屬機構翠華會館



113學年度

(自113年8月1日至114年7月31日止)

預 算 書

中華學校財團法人中華科技大學附屬機構翠華會館

預算說明書

113學年度

一、教育部核准函：臺教技(二)字第1040012797號函(中華民國104年1月30日)

附屬機構設立之目的：

因本校雲林校區任務轉型而調整為輔助本校產學合作、推廣教育、創新育成、教學實習、研究交流之多功能產學實習校區。

翠華會館主要功能包含觀光餐旅系及餐飲管理系教師教學成長與學生實務學習的實習場所(實習旅館與實習餐廳)，提供校內舉辦國際學術會議之場所、產學合作研究中心、育成廠商進駐研發之基地等，透過附屬機構的設立成為雲嘉南地區教學型休閒會館之先驅，更進一步加強各類產學合作與促進育成機會，期望本會館成為企業接軌最後一哩基地。

二、預算編制原則：

- (1)財務獨立：依教育部規定，翠華會館之財務與學校財務嚴格劃分，預算獨立自主。
- (2)依各單位需求反應編制預算。

三、收入預算說明：

113學年度收入總數 10,800,000元。各項金額如下：

- (1)客房營業收入：1,700,000元。
- (2)餐飲營業收入：6,545,000元。
- (3)販賣營業收入：150,000元。
- (4)其他收入：200,000元。
- (5)營業外收入：2,205,000元。

四、成本與費用預算說明：

113學年度支出總數 10,800,000元。各項金額如下：

- (1)人事費用：800,000元。
- (2)餐飲、販賣及客房營業成本：5,500,000元。
- (3)水電、清潔、修繕及其他支出：1,200,000元。
- (4)折舊及攤銷費用：3,300,000元。

五、其他必要說明事項：

- (1)113學年度收入及成本與費用由113年8月1日開始至114年7月31日止計12個月
- (2)因為疫情關係，111年8月至112年1月的收入較疫情前相比減少60%以上，但本會館視同仁為家人一般，基於照顧家人，本會館在此期間並未解散任何一個員工，因而導致本會館在112學年度略為虧損。

六、113學年度預算案於113年7月12日業經董事會第十七屆董事第16次常會會議通過。

中華學校財團法人中華科技大學附屬機構翠華會館
收支餘絀預計表

113學年度

全一頁第一頁

部門別:全館

單位:新臺幣元

(前)學年度 決算數	項 目	(本)學年度 預算數	估計(上)學年度 決算數	比較增減	
				金額	%
7,215,583	各項收入:	10,800,000	8,060,000	2,740,000	34%
3,864,503	客房營業收入	1,700,000	2,000,000	-300,000	-15%
2,993,779	餐飲營業收入	6,545,000	3,500,000	3,045,000	87%
142,813	販賣部營業收入	150,000	150,000	0	0%
0	場地維護費收入	0	0	0	0%
205,235	其他收入	200,000	210,000	-10,000	-5%
7,206,330	營業收入合計:	8,595,000	5,860,000	2,735,000	47%
9,253	營業外收入	2,205,000	2,200,000	5,000	0%
8,919,124	各項成本與費用:	10,800,000	8,060,000	2,740,000	34%
111,387	販賣部成本	100,000	120,000	-20,000	-17%
3,251,861	餐飲成本	4,550,000	2,760,000	1,790,000	65%
252,157	客房成本	850,000	330,000	520,000	158%
2,972,845	折舊及攤銷	3,000,000	2,850,000	150,000	5%
6,588,250	營業成本合計:	8,500,000	6,060,000	2,440,000	40%
978,264	人事費	800,000	800,000	0	0%
1,270,220	事務費	1,200,000	1,000,000	200,000	20%
82,390	折舊及攤銷	300,000	200,000	100,000	50%
2,330,874	營業費用合計:	2,300,000	2,000,000	300,000	15%
0	營業外費用	0	0	0	0%
-	1,703,541	本期餘絀	-	-	-

中華學校財團法人中華科技大學附屬機構翠華會館

預計長期營運資產變動表

113學年度

全二頁第一頁
單位：新臺幣元

項目名稱	估計本學年初	預計本學年度	預計本學年度	預計本學年度	預計本學年度	說 明
	結存金額	增加金額	減少金額	重分類金額	底結存金額	
不動產、房屋及設備	180,158,366	0	0	0	180,158,366	
土地	0	0	0	0	0	
土地改良物	0	0	0	0	0	
房屋及建築	176,136,338	0	0	0	176,136,338	
機械儀器及設備	0	0	0	0	0	
圖書及博物	0	0	0	0	0	
其他設備	4,022,028	0	0	0	4,022,028	
購建中營運資產	0	0	0	0	0	
租賃資產	0	0	0	0	0	
租賃權益改良物	0	0	0	0	0	
累計減損	0	0	0	0	0	
土地	0	0	0	0	0	
土地改良物	0	0	0	0	0	
房屋及建築	0	0	0	0	0	
機械儀器及設備	0	0	0	0	0	
其他設備	0	0	0	0	0	
租賃資產	0	0	0	0	0	
租賃權益改良物	0	0	0	0	0	
累計折舊	32,809,491	3,300,000	0	0	36,109,491	
土地改良物	0	0	0	0	0	
房屋及建築	29,392,143	3,000,000	0	0	32,392,143	折舊提列
機械儀器及設備	0	0	0	0	0	
其他設備	3,417,348	300,000	0	0	3,717,348	折舊提列
租賃資產	0	0	0	0	0	
租賃權益改良物	0	0	0	0	0	
不動產、房屋及設備淨額	147,348,875	-3,300,000	0	0	144,048,875	
		過	次	頁		

中華學校財團法人中華科技大學附屬機構翠華會館

預計長期營運資產變動表

113學年度

全二頁第二頁
單位：新臺幣元

項目名稱	估計本學年初 結存金額	預計本學年度 增加金額	預計本學年度 減少金額	預計本學年度 重分類金額	預計本學年度 底結存金額	說 明
		承 前 頁				
不動產、房屋及設備淨額	147,348,875	-3,300,000	0	0	144,048,875	
投資性不動產	0	0	0	0	0	
投資性不動產	0	0	0		0	
購建中之投資性不動產	0	0	0		0	
累計減損	0	0	0	0	0	
投資性不動產	0	0	0	0	0	
累計折舊	0	0	0	0	0	
投資性不動產	0	0	0	0	0	
投資性不動產淨額	0	0	0	0	0	
無形資產	0	0	0	0	0	
專利權	0	0	0	0	0	
電腦軟體	0	0	0	0	0	
租賃權益	0	0	0	0	0	
發展中之無形資產	0	0	0	0	0	
其他無形資產	0	0	0	0	0	
累計減損	0	0	0	0	0	
專利權	0	0	0	0	0	
電腦軟體	0	0	0	0	0	
租賃權益	0	0	0	0	0	
其他無形資產	0	0	0	0	0	
累計攤銷	0	0	0	0	0	
專利權	0	0	0	0	0	
電腦軟體	0	0	0	0	0	
租賃權益	0	0	0	0	0	
其他無形資產	0	0	0	0	0	
無形資產淨額	0	0	0	0	0	
合計	147,348,875	-3,300,000	0	0	144,048,875	

中華學校財團法人中華科技大學附屬機構翠華會館
預計增置重要長期營運資產明細表

113學年度

全一頁第一頁

單位：新臺幣元

項目、重要長期營運 資產名稱	提出單位	數量	單價	總價	備註
其他設備： 無	合 計				

中華學校財團法人中華科技大學附屬機構翠華會館
收入預算明細表

113學年度

全一頁第一頁

單位：新臺幣元

(前)學年度 決算數	項目名稱		(本)學年度 預算數	估計(上)學年度 決算數	(本)學年度預算與估計 (上)學年度決算比較		說 明
					差 異	%	
3,864,503	4111	客房營業收入	1,700,000	2,000,000	-300,000	-15%	房客住宿收入
2,993,779	4112	餐飲營業收入	6,545,000	3,500,000	3,045,000	87%	顧客餐飲及喜宴收入
142,813	4113	販賣部收入	150,000	150,000	0	0%	販賣收入
0	4114	場地維護費收入	0	0	0	0%	
205,235	4115	其他收入	200,000	210,000	-10,000	-5%	
7,206,330	4110	營業收入合計：	8,595,000	5,860,000	2,735,000	47%	
9,253	4120	營業外收入	2,205,000	2,200,000	5,000	0%	租賃及其他收入
7,215,583		收入總合計：	10,800,000	8,060,000	2,740,000	34%	

中華學校財團法人中華科技大學附屬機構翠華會館

成本與費用預算明細表

113學年度

全一頁第一頁

單位：新臺幣元

(前)學年度 決算數	項目名稱		(本)學年度 預算數	估計(上)學 年度 決算數	(本)學年度預算與估計(上) 學年度決算比較		說 明
					差異	%	
111,387	5111	販賣部成本	100,000	120,000	-20,000	-17%	販賣成本
3,251,861	5112	餐飲成本	4,550,000	2,760,000	1,790,000	65%	包括餐廳食材成本、餐具及餐飲人員薪資
252,157	5113	客房成本	850,000	330,000	520,000	158%	客房相關支出及客房人員薪資
2,972,845	5114	折舊及攤銷	3,000,000	2,850,000	150,000	0%	包括財產及建築物折舊
6,588,250	5110	營業成本合計：	8,500,000	6,060,000	2,440,000	40%	
978,264	5121	人事費	800,000	800,000	0	0%	包括正職、外雇臨時工薪資及年終獎金以及勞健保
1,270,220	5122	事務費	1,200,000	1,000,000	200,000	20%	包括：水電、清潔、修繕、其它營業相關費用
82,390	5123	折舊及攤銷	300,000	200,000	100,000	50%	包括財產及建築物折舊
2,330,874	5120	營業費用合計：	2,300,000	2,000,000	300,000	15%	
0	5130	營業外費用	0	0	0	0%	包括非營業支出
8,919,124		支出費用總計	10,800,000	8,060,000	2,740,000	34.00%	

製 表：會計吳惠雅

主辦會計：會計主任陳霽綺

總經理：總經理王姍濼

負責人：建源